

ГДЕ Я МОГУ ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ?

К КОМУ Я МОГУ ОБРАТИТЬСЯ?

ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ НА РЕБЕНКА ПОСОБИЕ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ II

Jobcenter

центр занятости г. Фленсбург Комната 0063, 0065 или 0067
Отдел „Образование и участие“ Телефон 0461/819-182
Waldstraße 2 819-183
24939 Flensburg 819-184
819-804

ВРЕМЯ РАБОТЫ:

понедельник, вторник и пятница 7.30 - 12.30
четверг 7.30 - 12.30
и 14.00 до 16.00

среда - закрыто

ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ НА РЕБЕНКА ПОСОБИЕ НА ОПЛАТУ ЖИЛЬЯ, НАДБАВКИ НА ДЕТЕЙ ИЛИ ПОСОБИЯ В РАМКАХ ЗАКОНА О ВЫПЛАТАХ ПРОСИТЕЛЯМ УБЕЖИЩА

город Фленсбург
Пособия на образование и участие
Адрес: Stadt Flensburg
Leistungen für Bildung und Teilhabe
Rathausplatz 1
24937 Flensburg

B-I	Госпожа Кринг	Телефон 0461/85-1092 Комната Н 39
J, O-R	Госпожа Геллуш	Телефон 0461/85-1066 Комната Н 40
A, K-N, S-Z	Господин Меркс	Телефон 0461/85-1012 Комната Н 39

ВРЕМЯ РАБОТЫ:

понедельник и пятница 8.30 - 12.00
четверг 8.30 - 12.00 и 14.00 - 17.30
вторник и среда - закрыто

Все заявления и формуляры, а также дополнительную информацию Вы найдете в интернете по адресу

www.jobcenter-flensburg.de

и www.flensburg.de



Образовательный пакет г. Фленсбург

КТО ?

ГДЕ ?

Что ?

HERAUSGEBER

Stadt Flensburg
in Zusammenarbeit
mit dem Jobcenter Flensburg

Redaktion Fachbereich
Soziales und Gesundheit
Gestaltung Büro für Grundsatzangelegenheiten
Illustrationen Petra Render
Stand Juni 2017

ИНФОРМАЦИЯ
ОБ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ
ПАКЕТЕ И ПАКЕТЕ УЧАСТИЯ
В Г.ФЛЕНСБУРГ

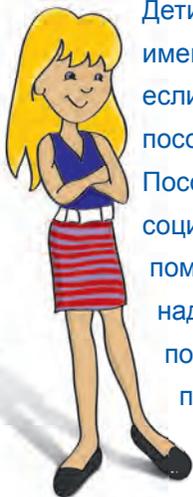
ПРИНИМАТЬ УЧАСТИЕ МОГУТ!



Все дети и подростки с самого начала должны иметь возможность принимать участие в программах отдыха, многодневных школьных поездках, однодневных экскурсиях или обеденном питании в школах или дошкольных учреждениях.

Образовательный пакет делает это еще более возможным.

КОМУ БУДЕТ ОКАЗАНА ПОДДЕРЖКА?



Дети и учащиеся в возрасте до 25 лет имеют право на получение этих льгот, если вы получаете одно из следующих пособий:

Пособие по безработице II или социальное пособие, социальную помощь, пособие на оплату жилья, надбавки на детей в дополнение к пособию на детей, пособия просителям убежища.

ЧТО Я ПОЛУЧУ ДЛЯ МОЕГО РЕБЕНКА?

ШКОЛЬНЫЕ ЭКСКУРСИИ И ПОЕЗДКИ

Стоимость всех школьных одно- и многодневных экскурсий, организуемых детскими дошкольными учреждениями и школами, будь то школьные поездки, лыжные поездки, поездки по обмену школьниками, оплачиваются в полном объеме (без карманных денег).



ШКОЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Для школьных принадлежностей (например, тетрадей, карандашей, школьных портфелей, денег на копировальные нужды) предоставляется 70 € в начале учебного года и 30 € - во втором полугодии.

УЧЕНИЧЕСКИЙ ПРОЕЗДНОЙ БИЛЕТ

Если школа удалена по меньшей мере на 2 километра (1 - 4 классы) или 4 километра (начиная с 5 - го класса), то выплачивается дотация к проездному билету.

СОДЕЙСТВИЕ УЧЕБНОМУ ПРОЦЕССУ

Иногда дети нуждаются в поддержке для достижения школьных учебных целей. Если школьных мероприятий по содействию учебному процессу недостаточно для

устранения существующих пробелов и достижения учебных целей, то возможно Ваш ребенок может принять участие во внешкольных дополнительных занятиях.



ОБЕД

Для общего обеда в школе, дошкольном учреждении или в рамках дневного присмотра за детьми (например, у няни) ваш ребенок получает дотацию. Доля собственного участия семей составляет 1 € в день на ребенка.

СПОРТ, КУЛЬТУРА, ДОСУГ (УЧАСТИЕ)

Детям и подросткам в возрасте до 18 лет предоставляется бонусный сертификат в размере 10 евро в месяц на участие в общественной и культурной жизни (например, для членских взносов в спортивных обществах, уроков музыки, мероприятий „каникулярного паспорта“, лагеря, детского плавания).

Общая сумма этого сертификата может быть использована и полностью, чтобы оплатить лагерь отдыха или курс плавания.

